

## Curriculum vitæ des commissaires

### Projet d'implantation du terminal méthanier Énergie Cacouna

#### **Monsieur Michel Germain, président**

Géomorphologue de formation, M. Germain détient également une maîtrise en science de l'eau de l'Institut national de la recherche scientifique. Il a travaillé au ministère des Transports en 1986, puis au ministère de l'Environnement de 1987 à 1990. Par la suite, il a été directeur de l'environnement chez Sauger Groupe-conseil inc. M. Germain a participé, à titre de travailleur autonome et de consultant en environnement, à la production d'études d'impact et d'évaluations environnementales. En 2004, il a présidé l'audience publique sur les enjeux liés aux levés sismiques dans l'estuaire et le golfe du Saint-Laurent.

Membre du BAPE de 1992 à 1995 et membre à temps partiel au BAPE de août 2002 à mai 2004, M. Germain est de nouveau membre à temps plein depuis juin 2004. Il a présidé huit commissions et a agi à titre de commissaire à cinq reprises.

#### **Monsieur John Haemmerli, commissaire**

Ingénieur spécialisé en sciences de l'eau, M. Haemmerli a travaillé pour le gouvernement fédéral comme ingénieur et cadre intermédiaire. Depuis une quinzaine d'années, le BAPE et plusieurs organismes fédéraux ont recours à ses services en matière d'évaluation des impacts environnementaux en tant qu'expert ou en tant que commissaire. À ce titre, il a participé pour le BAPE à plusieurs commissions chargées d'examiner des projets d'établissement ou d'agrandissement de lieux d'enfouissement sanitaire, à des commissions relatives à des projets de construction ou de réaménagements routiers, à l'examen du premier projet de parc éolien de la Gaspésie, à celui du projet d'aménagement hydroélectrique de la Péribonka de même qu'à celui lié au traitement de la brasque usée à Saguenay. M. Haemmerli a également présidé deux commissions d'enquête du BAPE relatives à des projets d'aires protégées.

#### **Monsieur Jean-Thomas Bernard, commissaire**

M. Bernard a obtenu un doctorat en économie de l'université de Pennsylvanie en 1973 et a enseigné à l'université Queen's de 1973 à 1976. Il est depuis professeur titulaire au Département d'économie de l'université Laval et y est titulaire de la Chaire en économie de l'énergie électrique. M. Bernard a agi à titre de consultant pour différents organismes dans le domaine de l'énergie et a produit plusieurs articles traitant de l'énergie, de la gestion de la forêt et de l'électricité. Récipiendaire de nombreux prix et reconnaissances, M. Bernard a siégé à titre de commissaire sur la Commission Coulombe portant sur la gestion de la forêt publique québécoise.